

Совет Безопасности

Distr.: General
7 January 2019
Russian
Original: English

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе, представляемом во исполнение резолюции 2434 (2018) Совета Безопасности, освещаются произошедшие в Ливии события в сферах политики, безопасности и экономики, дается обзор положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в стране, а также приводится информация о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) за период, прошедший после опубликования моего предыдущего доклада от 24 августа 2018 года (S/2018/780).

II. События в сферах политики, безопасности и экономики

2. 27 августа в Триполи произошли столкновения между вооруженными группами, базирующимися в Триполи, и вооруженными группами из соседних городов Тархуна и Мисрата. Продолжавшийся почти месяц конфликт привел к разрушению крайне важных объектов инфраструктуры, приостановлению гражданских воздушных перевозок и гибели по меньшей мере 120 гражданских лиц, включая женщин и детей. Соглашение о прекращении огня, достигнутое под эгидой МООНПЛ 4 сентября и дополненное соглашением о консолидации 9 сентября, привело к ослаблению боевых действий. 6 сентября Совет Безопасности приветствовал посреднические усилия МООНПЛ и призвал все стороны реализовать и поддерживать режим прекращения огня.

3. С 25 сентября режим прекращения огня в целом соблюдается, и он был подкреплен новым всеобъемлющим планом обеспечения безопасности для Триполи, одобренным Президентским советом правительства национального согласия. Вместе с этим планом было одобрено несколько других мер укрепления доверия, включая: a) освобождение ряда заключенных; b) ожидаемую передачу жизненно важных объектов инфраструктуры вооруженными группировками государственным службам безопасности; и c) пакет экономических реформ. Объявленные Советом меры экономической реформы имели целью смягчение тяжелого экономического положения ливийского народа и ослабление заинтересованности ополченских формирований в «теневой» экономике. 7 октября Совет осуществил перестановки в кабинете министров, назначив новых министров внутренних дел, экономики, финансов и молодежи и спорта.





4. Мой Специальный представитель продолжал взаимодействовать с ливийскими, региональными и международными заинтересованными сторонами в поддержку осуществления плана действий Организации Объединенных Наций. В ходе брифинга для Совета Безопасности 8 ноября он объявил о начале подготовки и о графике проведения национальной конференции с целью придать импульс процессу проведения заслуживающих доверия и всеохватных выборов и прекращения затянувшегося переходного периода в Ливии.

Осуществление Ливийского политического соглашения

5. Члены Палаты представителей и Высшего государственного совета продолжали свои усилия по согласованию ограниченных поправок к Ливийскому политическому соглашению с целью реформы исполнительной власти. Хотя в совместном заявлении от 31 октября представители объявили, что достигнуто согласие относительно механизма отбора в том, что касается новой исполнительной власти, договоренности касательно осуществления принципов, объявленных в этом заявлении, так и не было достигнуто. 26 ноября члены Палаты приняли две поправки к Конституционной декларации 2011 года, имея в виду принять исправленный вариант Соглашения в качестве части Декларации. По-прежнему неясно, было ли это голосование проведено в соответствии с процессуальными требованиями и отражает ли оно необходимый консенсус между Палатой представителей и Высшим государственным советом.

6. 9 ноября был выпущен окончательный доклад о консультативном этапе процесса, связанного с проведением национальной конференции, который состоялся в период с апреля по июль 2018 года. В докладе содержатся выводы общенациональных общественных слушаний, которые лягут в основу национальной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, проведение которой запланировано на первые недели 2019 года. Конференция станет той платформой, на которой ливийский народ сможет определить свое видение будущего, и даст толчок учреждениям в рамках Ливийского политического соглашения для продвижения вперед политического процесса.

Взаимодействие на международном и региональном уровнях

7. Международное и региональное взаимодействие в отношении Ливии продолжало играть крайне важную роль в поддержке политического процесса. В целом международные и региональные заинтересованные стороны продолжали поддерживать план действий Организации Объединенных Наций в качестве стратегии для урегулирования ливийского кризиса.

8. 17 октября Совет мира и безопасности Африканского союза провел свое 802-е заседание, посвященное положению в Ливии. Африканский союз заявил о своей поддержке усилий Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликта. Африканский союз подчеркнул необходимость примирения и предложил объединить усилия с Организацией Объединенных Наций для достижения этой цели.

9. Мой Специальный представитель участвовал в международной встрече по Ливии, организованной правительством Италии 12 и 13 ноября в Палермо. Участники высказались в поддержку осуществления заключительных элементов плана действий Организации Объединенных Наций, представленных моим Специальным представителем, и обязались оказать содействие в подготовке сотрудников профессиональных сил безопасности Ливии и поддержку программе действий в области экономической реформы.

Положение в западном регионе

10. В течение отчетного периода положение в западном регионе было нестабильным в силу продолжавшихся почти месяц столкновений между вооруженными группами в Триполи. Главными группами, участвовавшими в боевых действиях против вооруженных группировок из Триполи — революционной бригады Триполи и Центрального командования/бригады «Абу Салим», — были вооруженная группировка «Канийат»/Седьмая бригада из Тархуны, объединившаяся с вооруженными боевиками большей частью из Мисраты, сформировавшими «бригаду Самуд». 27 августа стычки переросли в полномасштабные боевые действия с использованием тяжелого оружия в нескольких районах столицы, главным образом в ее южных округах, в которых проживает значительное гражданское население. Несколько ключевых позиций, удерживаемых выступающей на стороне правительства национального согласия революционной бригадой Триполи, были захвачены группировкой «Канийат» в первые дни боев, но в середине сентября бригада смогла вновь овладеть этими позициями. Более 700 заключенных бежали из тюрем, находящихся в районах конфликтов. Тысячи семей покинули свои дома в столице в поисках убежища в других районах. Международный аэропорт «Митига» — единственный действующий аэропорт в столице — подвергся ударам и оставался закрытым на протяжении нескольких недель.

11. 4 сентября МООНПЛ собрала соответствующие стороны в находящемся на западе страны городе Эз-Завия и выступила посредником в достижении прекращения огня, которое привело к существенному уменьшению вооруженных столкновений на протяжении почти 10 дней. Стороны обязались защищать гражданское население, вновь открыть аэропорт и начать диалог о надлежащих мерах безопасности в столице. В соответствии с дополнительным соглашением, подписанным 9 сентября, было договорено, что правительственные и государственные силы безопасности приступят к передаче контроля над суверенными учреждениями и важнейшими объектами инфраструктуры, включая аэропорт, от вооруженных группировок официальным полицейским и вооруженным силам. С этой целью при поддержке МООНПЛ был создан комитет по мерам обеспечения безопасности в Триполи, состоящий из правительственных чиновников и представителей силовых структур. Бои прекратились 25 сентября после того, как было достигнуто двухстороннее соглашение между вооруженными группами из Триполи и группировкой «Канийат», требовавшее прекращения боевых действий, ухода группировки «Канийат» и союзных с ней сил из столицы и возобновления работы аэропорта.

12. Что касается положения за пределами столицы, то продолжали поступать сообщения о нападениях, стычках, похищениях и убийствах. 25 сентября в городе Джафара, находящемся в 25 км к югу от Триполи, неустановленные вооруженные преступники напали на местный полицейский участок, убив троих полицейских и похитив одного. 10 октября случайная пуля попала по бронированной автомашине Организации Объединенных Наций, двигавшейся в составе автоколонны из Триполи в международный аэропорт Зувары. Никто не пострадал. После прекращения боевых действий в столице сведение счетов между вооруженными группами в Триполи привело к гибели трех человек и к обострению напряженности в столице.

Положение в восточном регионе

13. В течение отчетного периода обстановка безопасности в восточном регионе оставалась относительно спокойной. Сообщалось о спорадических столкновениях в городе Дерна между Ливийской национальной армией и остатками Сил защиты Дерны. Армия установила контроль над большей частью города. 17 октября неопознанные вооруженные люди в Бенгази попытались — безуспешно — убить главу «федеративной провинции Киренаика». 21 октября армия направила воинские подкрепления и военное имущество на свою базу в Куфре в порядке подготовки к крупномасштабной наступательной операции против чадских повстанческих групп на юге Ливии.

14. Согласно сообщениям, выступающие на стороне Ливийской национальной армии группировки арестовали несколько высокопоставленных политических и военных деятелей, якобы выступающих против генерала Хафтара, включая бывшего мэра Бенгази Ахмеда Арейби. 21 октября группа молодых людей провела демонстрацию в Бенгази и потребовала информации о судьбе г-на Арейби. Отдельно от этого, 16 октября демонстранты в Бенгази потребовали отставки Палаты представителей, Президентского совета и Высшего государственного совета. Ныне несуществующее, параллельное «временное правительство» решило заменить мэров Бенгази, аль-Сахеля и Тазербу руководящими комитетами, однако это решение подверглось широкой критике. В течение отчетного периода положение в районе «нефтяного полумесяца» оставалось стабильным.

Положение в южном регионе

15. Положение на юге страны характеризовалось ухудшающимися социально-экономическими условиями. Сентябрьский конфликт в Триполи вывел из строя главную электростанцию, подававшую электроэнергию на юг страны, что привело к пятидневному отключению энергоснабжения. Хотя энергообеспечение было частично восстановлено, плохое состояние соответствующих служб и растущие цены на товары вызвали раздражение среди населения, приведя к выражениям протеста, включая угрозы прервать подачу воды и топлива на север страны. Вандализм и непроведение ремонтно-технических работ вывели из строя почти треть насосных станций, достающих воду из водоносных пластов, которые поставляют 60 процентов питьевой воды в Ливии. Это легло дополнительным бременем на устаревающие и энергоемкие опреснительные установки на севере страны, приведя к более длительным перерывам в энергоснабжении по всей стране.

16. Произошло несколько инцидентов в области безопасности, включая общее увеличение числа похищений ради получения выкупа. 14 октября к югу от города Ум аль-Аранеб местные службы безопасности попытались освободить заложников от их похитителей, что привело примерно к десятку жертв. Ливийская национальная армия пользовалась отсутствием сил безопасности правительства национального согласия и все более небезопасной обстановкой для расширения своего влияния на юге страны. 6 сентября генерал Хафтар назначил командира формирования «Сайка» из состава Ливийской национальной армии начальником объединенного оперативного центра для юга страны. 17 октября Армия создала новую оперативную группу для Музрукского бассейна, заменив прежний оперативный центр, созданный в 2017 году основными структурами безопасности племени тебу. Армия продолжала наносить спорадические бомбовые удары по чадскими повстанческим группам, действующим на территории Ливии.

«Исламское государство Ирака и Леванта» в Ливии

17. «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) продолжало активно действовать в обширных пустынных районах к югу от своего бывшего оплота в городе Сирт, распространяя сферу своих действий в южном направлении до района Сабха. Эта группировка продолжала также задействовать более мелкие ячейки из прибрежных районов в центре и на западе Ливии. В разгар боевых действий между вооруженными группировками в Триполи ИГИЛ взяло на себя ответственность за происшедшее 10 сентября нападение на штаб-квартиру Национальной нефтяной корпорации в Триполи. Четверо нападавших, один сотрудник Национальной нефтяной корпорации и один охранник были убиты и по меньшей мере шесть человек получили ранения. Это было второе нападение, совершенное ИГИЛ в столице в 2018 году, после нападения на Высокую национальную избирательную комиссию, происшедшее 2 мая. Кроме того, 29 октября ИГИЛ взяло на себя ответственность за нападение на деревню аль-Фукаха в центральном районе Эль-Джуфра, в результате которого пять человек погибли и по меньшей мере восемь гражданских лиц были похищены.

18. Исламские экстремисты, в частности связанные с ИГИЛ, продолжали пользоваться раздробленностью Ливии, открытыми сухопутными границами страны и сохраняющейся слабостью государственных учреждений. Эта группировка использовала отдаленные районы в центре и на юге Ливии для боевой подготовки и вербовки и для подготовки нападений. Однако контртеррористические операции, проводимые правительством национального согласия на западе страны и Ливийской национальной армией на востоке, усилили давление на экстремистские элементы, ограничив их свободу передвижения в главных населенных районах. 8 октября в Дерне Ливийская национальная армия арестовала бывшего офицера египетской армии, связанного с организацией «Аль-Каида в Исламском Магрибе».

Экономическое положение

19. После подписания соглашения о прекращении огня 9 сентября Президентский совет объявил ряд денежных и налоговых реформ, включая установление комиссионного сбора за операции с иностранной валютой, увеличение ежегодной квоты на иностранную валюту с 500 до 1000 долл. США и частичное сокращение субсидий на топливо. Введение дополнительного сбора в размере 183 процентов на операции с иностранной валютой реально повысило курс ливийского динара по отношению к доллару США, что способствовало снижению обменного курса на черном рынке. По состоянию на 6 ноября действующий на параллельном рынке обменный курс составлял 5,6 ливийского динара за 1 доллар США по сравнению с официальным обменным курсом в 1,38 ливийского динара против курса в размере свыше 7 динаров, который существовал в начале сентября.

20. В конце сентября добыча нефти в Ливии достигла 1,28 млн баррелей в день, что является самым высоким уровнем с 2013 года. По данным Национальной нефтяной корпорации, поступления от продажи нефти превысили 13 млрд долл. США в первой половине года и к концу года, согласно прогнозам, должны были увеличиться еще на 80 процентов. Вместе с тем добыче нефти на юго-западном нефтяном месторождении Эль-Шарара, самом крупном нефтяном месторождении страны, по-прежнему мешали гражданские беспорядки, вызванные жалобами по поводу недостаточного предоставления услуг, и ожесточенные столкновения между вооруженными ополченцами. В начале октября Национальная нефтяная корпорация эвакуировала часть своих служащих с нефтяных объектов в Эль-Шараре вследствие опасений по поводу безопасности, вызванных

происходившими в близлежащих районах столкновениями, после чего добыча нефти составила менее 250 000 баррелей в день по сравнению с 300 000 баррелей в сентябре.

21. В ответ на высказанную премьер-министром Сараджем 10 июля просьбу к Совету Безопасности поддержать обзор финансовой деятельности пользующегося международным признанием Центрального банка и параллельного банка на востоке страны 27 августа и 7 ноября МООНПЛ пригласила управляющего и заместителя управляющего Центрального банка. Была достигнута договоренность о круге полномочий такого обзора. 7 ноября МООНПЛ организовала вместе с Королевским институтом международных отношений первую встречу из серии запланированных семинаров с участием ливийских экспертов-экономистов, международных разработчиков политики и специалистов по анализу для обмена своими аналитическими выводами относительно экономических и политических событий и для обсуждения вопросов международной поддержки экономических реформ.

III. Процесс разработки конституции

22. Задержка в принятии Палатой представителей закона о референдуме продолжала затруднять процесс разработки конституции. После того как Палата отложила много заседаний ввиду отсутствия кворума, закон, как сообщается, был принят 13 сентября на чрезвычайном заседании. 26 ноября Палата издала закон о референдуме. Согласно этому закону Ливия будет разделена на три избирательных округа для целей проведения референдума по предлагаемому проекту конституции. Для того чтобы проект был принят в качестве новой конституции Ливии, он должен быть одобрен простым большинством голосов в каждом из трех избирательных округов, помимо одобрения большинством в две трети голосов при проведении общенационального голосования. Поправка к Конституционной декларации приведет к роспуску Собрания по разработке проекта конституции, если проект будет отвергнут, и никакого нового проекта не будет, как это и было первоначально предусмотрено в Конституционной декларации. Закон о референдуме был передан в Высокую национальную избирательную комиссию 29 ноября. Сохранялось отсутствие политического консенсуса по поводу действительности этого закона и связанных с ним поправок к Конституционной декларации.

23. Собрание по разработке проекта конституции продолжало проводить информационно-разъяснительную работу в поддержку процесса разработки конституции. Миссия продолжала обеспечивать постоянное взаимодействие с заинтересованными сторонами, в том числе с новым председателем Собрания, в целях обсуждения процесса разработки конституции в Ливии.

IV. Прочая деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

A. Поддержка в проведении выборов

24. Высокая национальная избирательная комиссия продолжала заниматься восстановлением инфраструктуры, поврежденной во время смертоносного террористического нападения 2 мая 2018 года. Поскольку правительство выделило в порядке чрезвычайного финансирования 2 млн ливийских динаров (1,5 млн долл. США) и благодаря поддержке международного сообщества посредством проекта Программы развития Организации Объединенных Наций

(ПРООН) под названием «Содействие проведению выборов в интересах народа Ливии», к концу декабря Комиссия должна была переехать в свою новую штаб-квартиру. Это важное событие не произошло бы без поддержки со стороны таких доноров, как Франция, Германия, Италия, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария и Европейский союз. Восстановление функционирующей штаб-квартиры было необходимо для проведения любого процесса выборов в будущем. Действующая под руководством МООНПЛ группа по оказанию комплексной помощи в проведении выборов, в состав которой входят сотрудники ПРООН, продолжала свои усилия по содействию подготовке к предстоящим избирательным мероприятиям в соответствии с планом действий Организации Объединенных Наций. С правительством и Комиссией проведены консультации относительно проекта рамочной программы обеспечения безопасности при проведении выборов.

25. В рамках совместного проекта МООНПЛ и ПРООН по оказанию помощи в проведении выборов была оказана техническая поддержка Центральному комитету по проведению выборов в муниципальные советы, который организовал муниципальные выборы в Бени-Валиде и Дирже 15 сентября. Эти выборы прошли в целом в мирной обстановке, несмотря на некоторые незначительные инциденты в плане безопасности. Эти выборы, включая выборы, проведенные в Эз-Завии в мае, явились частью процесса продления четырехлетних мандатов более 100 советов в период с 2018 по 2020 год. 10 октября Президентский совет издал новый регламент муниципальных выборов, привнесший систему голосования партийными блоками, в соответствии с которой один список, завоевавший простое большинство голосов, получает все места в совете.

26. И Центральный комитет по проведению выборов в муниципальные советы, и Высокая национальная избирательная комиссия не получали достаточного национального финансирования. Одобренный в июле бюджет Комиссии в объеме 66 млн ливийских динаров и утвержденный бюджет Центрального комитета по проведению выборов в муниципальные советы еще не были выплачены.

B. Права человека, правосудие в переходный период и верховенство права

27. В течение отчетного периода действующие в различных районах Ливии вооруженные группы продолжали совершать нарушения международного гуманитарного права и международного права прав человека при сохраняющейся безнаказанности. Основную тяжесть эскалации боевых действий и насилия по-прежнему несли на себе гражданские лица. В отчетный период МООНПЛ документально подтвердила потери среди гражданского населения в количестве 71 человека, включая 46 погибших и 25 раненых. В это число входят 8 мальчиков и 1 девочка, которые были убиты, и 1 мальчик и 1 девочка, которые получили ранения непосредственно в результате боевых действий. Еще три мальчика и одна девочка погибли в качестве побочного результата боевых действий или других нарушений международного гуманитарного права. В большинстве случаев люди погибли от стрельбы из стрелкового оружия, артиллерийских обстрелов и взрывоопасных пережитков войны.

28. В ходе боев в Триполи в августе и сентябре жертвы были вызваны главным образом безрассудным применением оружия с большим радиусом поражения в жилых кварталах без особой заботы о безопасности мирных жителей. Боевые действия также привели к разрушению объектов гражданской инфраструктуры, включая мечети и частные дома, и к временному перемещению сотен семей.

Многие семьи не могли уйти вследствие боевых действий либо предпочли остаться в своих домах, чтобы они не подверглись разграблению.

29. Активисты, медицинские работники и местные чиновники в Дерне на протяжении месяцев содержались без права переписки и общения на объектах, находившихся под контролем Ливийской национальной армии, включая тюрьму «Гернада» в Аль-Байде, без, как сообщается, передачи их дел судебным властям. Родственникам, которые пытались протестовать против работников тюремной администрации, отказывавшим им в семейных визитах, угрожали насилием и возможным арестом. Просьбы МООНПЛ о посещении тюрем, находившихся под контролем Армии, оставались без ответа в течение всего отчетного периода.

Незаконное лишение свободы, содержание под стражей и применение пыток

30. По всей стране по-прежнему были широко распространены произвольные задержания и пытки. В 26 официальных тюрьмах, подведомственных Министерству юстиции, содержались приблизительно 6400 человек, из которых примерно 75–80 процентов находились в местах досудебного содержания под стражей. Тысячи других заключенных содержались в местах, номинально контролируемых Министерством внутренних дел или Министерством обороны, а также на объектах, находящихся в непосредственном ведении вооруженных групп. Заключенные практически не имели возможности оспорить законность своего задержания или потребовать возмещения за совершенные в отношении них нарушения.

31. Что касается мест заключения, то МООНПЛ продолжала получать достоверные сообщения о случаях длительного и произвольного содержания под стражей, применения пыток и других видов жестокого обращения, насильственного исчезновения, содержания под стражей в плохих условиях, неоказания медицинской помощи и отказа со стороны тех, кто ведает тюрьмами и иными местами содержания под стражей, в праве на свидания с членами семьи и адвокатами.

32. МООНПЛ подчеркивала необходимость прекращения практики произвольного и продолжительного содержания под стражей до суда и важность обеспечения того, чтобы все тюрьмы, подведомственные Министерству юстиции, контролировались профессиональными и прошедшими соответствующую подготовку карьерными сотрудниками судебной полиции. С должностными лицами Министерства юстиции проводились регулярные встречи в целях проведения контрольных мероприятий в связи с процессом проверки и для усиления надзора со стороны Министерства над официальными тюрьмами. 6 ноября при поддержке со стороны Министерства юстиции МООНПЛ посетила мужское крыло тюрьмы «Эль-Джудейда», которая оставалась закрытой с 2011 года и вновь открылась только в конце сентября. В ходе посещения было установлено, что в тюрьме обеспечены приемлемые условия содержания под стражей на основе наблюдения со стороны государственной прокуратуры и судебной полиции, хотя в ней отсутствует надлежащий о медицинский блок. Однако планируется создать больничное отделение на 50 коек, поскольку эта тюрьма должна стать главным пенитенциарным учреждением в Триполи. Почти половина заключенных — 193 из 397 — были недавно переведены из тюрьмы «Митига». Немногие заключенные в возрасте младше 18 лет были размещены вместе с другими молодыми людьми в возрасте до 23 лет и не имели никакого доступа к образованию.

Судебная проверка задержанных

33. 16 сентября Президентский совет издал указы №№ 1301 и 1304 относительно проверки задержанных лиц. Указом № 1301 создавался комитет в составе трех членов, представляющих государственную прокуратуру, Высший судебный совет и Министерство юстиции, для проверки заключенных в тюрьме «Митига» в течение 10-дневного срока. 17 сентября указ № 1301 был изменен указом № 1307, на основании которого в состав комитета были добавлены по одному представителю от судебной полиции и от Министерства внутренних дел. Срок для завершения проверки был продлен на 15 дней, и доклад о результатах проверки должен быть представлен Президентскому совету. В указе № 1304, изданном 16 сентября, предусматривается, что все лица, задерживаемые дольше, чем это предусмотрено в законе, подлежат немедленному освобождению, за исключением лиц, обвиняемых в преступлениях терроризма, умышленном убийстве, вооруженном грабеже и торговле наркотиками. Этим указом на Министерство юстиции была возложена задача осуществления положений указа в координации с Министерством внутренних дел.

34. 19 сентября Высший судебный совет издал указ № 129 относительно создания еще одного комитета для рассмотрения дел о произвольном заключении в тюрьме «Митига». Указом предусмотрено назначение трех государственных обвинителей для выполнения задачи по рассмотрению вопроса о законности задержания лиц, содержащихся в тюрьме «Митига», и для подготовки доклада в двухнедельный срок. Комитет, созданный исполняющим обязанности Генерального прокурора, является чисто судебным органом по своему мандату и составу.

35. Комитеты приступили к рассмотрению дел заключенных, содержащихся в тюрьме «Митига», в которой, как считается, находится более 3600 человек. По данным следственного отдела Генеральной прокуратуры, проверку прошли приблизительно 800 заключенных, из которых примерно 300 человек были освобождены, а остальные переведены в другие места. МООНПЛ прилагала усилия для того, чтобы убедить Генеральную прокуратуру регулярно выпускать открытые для общественности бюллетени о ходе проверки.

Группы населения, находящиеся в уязвимом положении

Мигранты и беженцы

36. Мигранты и беженцы по-прежнему не были защищены от таких актов, как лишение свободы и произвольное содержание под стражей в официальных и неофициальных местах заключения, пытки, включая сексуальное насилие, похищение в целях получения выкупа, вымогательство, принудительный труд и противозаконное убийство. Число заключенных в отчетный период увеличилось в связи с учащением случаев перехвата мигрантов на море и закрытием морских маршрутов, из-за которого отъезд мигрантов становился невозможным. К совершению перечисленных выше актов были причастны государственные должностные лица, вооруженные группы, контрабандисты, торговцы людьми и преступные группировки. На сегодняшний день, согласно оценкам, в Ливии содержатся под стражей 5300 беженцев и мигрантов, из которых 3700 человек нуждаются в международной защите.

37. Организация Объединенных Наций продолжала документально подтверждать сообщаемые случаи насильственной вербовки подростков в возрасте 13–15 лет местными вооруженными группами. Все чаще поступали сообщения о похищении детей в Дерне специально в целях вербовки и использования сторонами в конфликте. Также подтверждены жертвы среди детей в южных предместьях Триполи в результате столкновений между базирующейся в Тархуне

группировкой «Канийят» и базирующимися в Триполи ополченскими формированиями. Организация Объединенных Наций документально подтвердила также случаи нападения на школы и больницы, равно как и нападения на медицинских работников.

38. Большинство из 93 африканских и азиатских мигрантов, спасенных 8 ноября в международных водах панамским грузовым судном и доставленных в Хомс, а затем в Мисрату, не смогли сойти с судна, поскольку их удерживало меньшинство, которое требовало доставки в Италию и удерживало экипаж судна в качестве заложников. После того как переговоры с участием консульских представителей не увенчались успехом, ливийские войска штурмом овладели судном 19 ноября. Лица, виновные в захвате заложников, должны предстать перед судом.

Женщины и девочки

39. Женщины и девочки становились жертвами произвольного задержания, причем иногда — по причине их семейной принадлежности или за такие «преступления против нравственности», как добровольные сексуальные отношения вне брака. Женщины подвергались произвольному лишению свободы, в том числе в центрах, в которых нет смотрителей-женщин, в результате чего они подвергались риску сексуальных надругательств. Группа в составе приблизительно 40 женщин была переведена из тюрьмы «Митига» в женское крыло тюрьмы «Эль-Джудейда». Особенно уязвимыми с точки зрения изнасилования и других форм сексуального насилия и эксплуатации со стороны государственных и негосударственных субъектов становились женщины и девочки из числа мигрантов.

40. Было объявлено о том, что будет проведено расследование случая избиения одной из обитательниц «приюта» для осиротевших женщин и девочек в Бенгази сотрудниками департамента уголовного розыска 23 сентября. Не поступило никакой информации о результатах расследования или о мерах, принятых для защиты обитателей приюта от дальнейших надругательств и для обеспечения соблюдения их прав на свободу передвижения.

Журналисты и активисты

41. МООНПЛ продолжала получать сообщения об угрозах, запугивании и преследовании журналистов, а также свежую информацию о более старых случаях исчезновения ливийских и иностранных журналистов. Некоторые иностранные корреспонденты и ливийские журналисты смогли получить аккредитацию в ноябре, однако этот процесс оставался дискреционным и тягостным. Представители гражданского общества и правозащитники в Ливии также сталкивались с немалыми проблемами, в частности в том, что касается свободы мирных собраний и свободы ассоциации.

Правосудие в переходный период и национальное примирение

42. Совместный проект МООНПЛ и ПРООН по вопросам национального примирения, финансируемый из средств Фонда миростроительства, вступил в свою заключительную фазу после разработки стратегии национального примирения, которая должны быть представлена к концу года. Одним из шагов на пути разработки этой стратегии стала организованная в Тунисе 15 и 16 октября встреча с участием 20 ливийских экспертов в области права для обсуждения нынешнего состояния законодательства и существующих механизмов, а также методов возобновления процесса обеспечения правосудия в переходный период, приостановленного в последние годы. В ходе обсуждений была также рассмотрена

необходимость создания комиссии по установлению фактов с учетом ее центральной роли в процессе обеспечения правосудия в переходный период. Участвовавшие во встрече эксперты согласились с необходимостью корректировки нынешнего законодательства. 8 и 9 октября в Тунисе был проведен двухдневный учебный курс по укреплению потенциала для примерно 25 представителей организаций ливийского гражданского общества с целью оснастить их практическими инструментами для урегулирования конфликтов, примирения и отправления правосудия в переходный период. 26–28 сентября и 29–31 октября были проведены два молодежных форума с участием примерно 80 молодых ливийцев с целью улучшить их связь с местными органами власти и их участие в гражданской жизни.

43. 5 ноября МООНПЛ участвовала в состоявшемся в Министерстве юстиции экспертном обсуждении проекта исполнительного распоряжения относительно закона 2013 года о правосудии в переходный период. Эксперты выразили общее мнение о необходимости пересмотра этого закона. Была выражена обеспокоенность относительно определения преступлений, отсутствия упоминания в законе таких деяний, как сексуальное и гендерное насилие и вербовка детей, неопределенности касательно административного или квазисудебного характера комиссии по установлению фактов и метода присуждения возмещения жертвам.

Политика должной осмотрительности в вопросах прав человека

44. Система Организации Объединенных Наций в Ливии продолжала прилагать усилия для осуществления политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций (A/67/775-S/2013/110, приложение). МООНПЛ и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали оказывать поддержку ливийским силам безопасности с целью уменьшить выявленные риски серьезных нарушений международного гуманитарного права, международного права прав человека или беженского права силами безопасности, не относящимися к Организации Объединенных Наций и получающими от нее поддержку.

45. В течение отчетного периода была завершена оценка рисков для совместной программы МООНПЛ-ПРООН по вопросам полиции и безопасности. В рамках этой оценки был подготовлен детальный план действий, который был представлен целевой группе по политике должной осмотрительности в вопросах прав человека. Целевая группа собралась 12 октября и одобрила оценку рисков и меры по их смягчению в связи с проектом Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международной организации по миграции (МОМ) совместно с Департаментом по борьбе с незаконной миграцией. От тех же учреждений был получен первый ежегодный доклад о ходе работы, касающийся мер по смягчению рисков в том, что касается их работы с ливийской береговой охраной.

C. Сектор безопасности

Поддержка Ливии в вопросах планирования временных мер безопасности и объединения сил безопасности

46. 16 сентября Президентский совет издал указ № 1303 о создании комитета по мерам обеспечения безопасности в Триполи, которому поручено заниматься планированием новых мер обеспечения безопасности, включая передачу контроля над важнейшими объектами инфраструктуры от вооруженных групп регулярным силам безопасности в целях обеспечения государственной монополии

в сфере безопасности и формирование совместных сил полиции и армии для обеспечения безопасности в столице. Посредством своего активного участия в плане взаимодействия указанного комитета с влиятельными лидерами вооруженных группировок МООНПЛ оказала поддержку проведению всесторонних консультаций по вопросам безопасности, приведших к принятию 24 октября президентского указа № 1437, в котором Совет одобрил планы, касающиеся новых мер безопасности для большого Триполи, и уполномочил совместный оперативный центр координировать действия с соответствующими службами безопасности с целью подтвердить приверженность различных сторон закреплению соглашения о прекращении огня и согласованным реформам в сфере безопасности в столице. Указ предусматривает также возможность создания комитета по «контролю качества» с участием представителей главных подписантов соглашения о прекращении огня.

47. В течение отчетного периода МООНПЛ продолжала свое взаимодействие с государствами-членами посредством проведения регулярных заседаний рабочей группы по вопросам сектора безопасности с участием более 30 государств и международных организаций в целях оказания поддержки разработке согласованной стратегии реформы сектора безопасности в Ливии. На заседаниях была подчеркнута важность неослабной политической поддержки достигнутого при посредничестве Организации Объединенных Наций соглашения о прекращении огня в Триполи и принятия новых мер безопасности, обрисованных моим Специальным представителем в ходе его брифинга для Совета Безопасности 5 сентября 2018 года.

Управление запасами оружия и боеприпасов

48. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала оказывать техническую консультативную помощь и поддержку в вопросах безопасного и надежного хранения оружия и связанных с ним материальных средств ливийским национальным и местным властям, равно как и партнерам по деятельности, связанной с разминированием. Служба приступила к осуществлению проекта по обеспечению безопасности на объекте по складскому хранению ракет вблизи Гарьяна в порядке подготовки к предстоящей утилизации высокотоксичного жидкого топлива для ракет в этом месте. Для второго этапа проекта нужны дополнительные ресурсы в целях утилизации топлива, которое создает угрозу для безопасности гражданского населения. В августе и сентябре Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала оказывать техническую помощь охранному подразделению Организации Объединенных Наций в вопросах надлежащего хранения боеприпасов, что укрепило безопасность сотрудников МООНПЛ и местных жителей.

D. Расширение прав и возможностей женщин

49. 24 октября группа по поддержке и расширению прав и возможностей женщин, входящая в структуру Президентского совета, начала свою работу в соответствии со статьей 11 Ливийского политического соглашения. МООНПЛ было указано на некоторые проблемы, включая отсутствие бюджетных средств и ресурсов, рабочих помещений, аккредитации и четкого порядка подчиненности, вопреки статье 11, в которой предусмотрено, что группа должна подчиняться непосредственно Президентскому совету. МООНПЛ попытается обеспечить наличие надлежащей поддержки, возможностей укрепления потенциала и финансовых средств со стороны правительства национального согласия и международного сообщества, с тем чтобы группа была в состоянии выполнять свои функции.

50. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) продолжал оказывать поддержку в деле защиты женщин и девочек и расширения их прав и возможностей посредством оказания психологической поддержки и проведения занятий по привитию навыков, необходимых для получения средств существования, в четырех женских общинных центрах в Триполи, Бенгази и Сабхе.

E. Молодежь, мир и безопасность

51. В течение отчетного периода ЮНФПА в партнерстве с Министерством планирования и Министерством молодежи и спорта инициировал анализ ситуации и оценку мер реагирования в интересах молодежи в Ливии. Эта инициатива предусматривает проведение анализа эффективности реагирования на потребности молодежи, выявление существующих направлений молодежной политики и вынесение рекомендаций относительно совершенствования политической и программной деятельности.

F. Координация и международная помощь

52. Завершена работа над бюджетом и таблицей результатов в отношении стратегических рамок Организации Объединенных Наций на период 2019–2020 годов. Стратегические рамки были представлены донорам в ноябре, и церемония подписания с участием правительства национального согласия состоялась в декабре 2018 года.

G. Гуманитарная помощь и помощь в области стабилизации и развития

53. Гуманитарная ситуация в Ливии остается нестабильной. Гуманитарные организации по-прежнему сталкиваются с ограничениями в доступе в отдельные части Ливии, в том числе на юге страны.

54. Недостаточное финансирование плана действий по оказанию гуманитарной помощи Ливии на 2018 год остается фактором, ограничивающим оказание гуманитарной помощи: было предоставлено лишь 24 процента от необходимых 313 млн долл. США. В 2019 году гуманитарное сообщество планирует оказать помощь 552 000 человек из общего числа в 822 890 нуждающихся, и с этой целью оно запрашивает 202 млн долл. США для плана действий по оказанию гуманитарной помощи Ливии. Количество нуждающихся людей, которым планируется оказать помощь, уменьшилось на 25 процентов по сравнению с 2018 годом в результате усовершенствованного процесса сбора данных и контроля. В настоящее время создаются местные страновые группы по гуманитарным вопросам для Сабхи и Бенгази, включая обеспечение оперативного присутствия в Бенгази к концу 2018 года.

55. В течение отчетного периода в Ливии насчитывалось более 669 000 мигрантов, включая женщин (12 процентов выявленных мигрантов) и детей (9 процентов). 35 процентов от общего числа детей-мигрантов составляли несопровождаемые дети и 65 процентов — сопровождаемые. В период с 25 августа по 7 ноября 2406 мигрантов прибыли в Италию из Ливии, и было зарегистрировано 137 случаев смерти. Еще 1339 мигрантов были возвращены к берегам Ливии ливийской береговой охраной. В пунктах высадки мигрантов УВКБ и МОМ предоставляли людям медицинскую и гуманитарную помощь. МОМ оказала помощь

3012 мигрантам в возвращении в родные места в 32 странах происхождения в рамках программы добровольного гуманитарного возвращения. В 2018 году УВКБ эвакуировало из Ливии 2476 беженцев, из которых 618 были эвакуированы в течение отчетного периода. Свыше 2600 беженцев, зарегистрированных УВКБ, находились в центрах содержания под стражей в течение отчетного периода.

56. Из 57 486 беженцев и лиц, ищущих убежища, зарегистрированных УВКБ в Ливии, 1623 были зарегистрированы в течение отчетного периода. Более 5300 мигрантов и беженцев (включая 3700 беженцев) находились под стражей в официальных центрах. Эта цифра не включает центры содержания под стражей, находящиеся в ведении вооруженных групп. В ходе своих 200 контрольных поездок в центры содержания под стражей за отчетный период УВКБ предоставило 1460 медицинских консультаций и оказало материальную поддержку задержанным мигрантам и беженцам. МОМ предоставила 2444 медицинские консультации задержанным мигрантам.

57. В ответ на вспышку насилия в Триполи в сентябре Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) активизировал свое межсекторальное чрезвычайное реагирование, проведя развлекательные и психосоциальные мероприятия для 2053 детей, включая перемещенных внутри страны детей из Таверги. Во взаимодействии с партнерами ЮНИСЕФ восстановил центры содержания под стражей «Тарик ас-Сика» и «Айн Зара» и лагеря «Сиди Эсайе» и «Сарадж» с целью улучшить качество и доступ к системам водоснабжения и санитарии, что пошло на пользу 2895 находящимся в уязвимом положении детям, мужчинам и женщинам (включая 1495 лиц женского пола и 1400 — мужского). Для обеспечения охвата и лучшей координации с целью защитить детей от поддающихся профилактике заболеваний ЮНИСЕФ подписал 25 октября соглашение с Национальным центром по контролю заболеваний о поддержке социальной мобилизации для проведения общенациональной кампании, касающейся кори, полиомиелита и недостатка витамина А, в период с 8 по 15 декабря с целью охвата 2,75 миллиона детей по всей стране.

58. Для укрепления системы наблюдения и информирования о вспышках заболеваний Всемирная организация здравоохранения обеспечила подготовку 120 сотрудников службы наблюдения, поставщиков медицинских услуг и лиц, занимающихся оказанием чрезвычайной медико-санитарной помощи, из неправительственных организаций и Министерства здравоохранения по вопросам готовности к борьбе с холерой и мерам реагирования. Она предоставила аптечки первой медицинской помощи и межучрежденческие наборы для оказания первой помощи шести больницам в Триполи, повысив их готовность и потенциал реагирования для оказания помощи 540 000 больных. ЮНФПА оказал поддержку более 1300 женщинам в плане безопасных родов и поставил комплекты средств для охраны репродуктивного здоровья в пять медицинских центров, обеспечив охват услугами в области репродуктивного здоровья примерно 180 000 человек в течение трех месяцев. Он также создал линию экстренной связи в поддержку жертв гендерного насилия. ЮНФПА направил три мобильные группы в Гат, Агвинет и Эль-Джофру на юге страны для оказания поддержки в предоставлении неотложной акушерской помощи и жизненно необходимых услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья.

59. Всемирная продовольственная программа (ВПП) предоставила помощь 84 674 людям, находящимся в уязвимом положении, включая 51 процент женщин. ВПП организовала в Ливии Службу гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций, улучшив гуманитарный доступ в некоторые части страны.

60. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала координировать гуманитарную деятельность Организации Объединенных Наций, связанную с разминированием, с учетом угрозы взрывоопасных предметов в Ливии, обеспечивая платформы для целей планирования и обмена информацией для партнеров в сфере разминирования, доноров и Ливийского центра по разминированию. После проведения совместной с Управлением по координации гуманитарных вопросов и ВПП миссии по оценке в Бенгази в июле Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, приступила к подготовке к обследованию и экстренному разминированию нескольких сильно заминированных округов в центре города в поддержку безопасного возвращения вынужденных переселенцев и скорейших усилий по стабилизации.

61. 26 октября ЮНФПА и Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам представили основные выводы своего совместного проекта под названием «Оперативная подготовка характеристики городов и система мониторинга», осуществленного в тесном сотрудничестве с шестью затронутыми конфликтом муниципалитетами в Ливии (Куфра, Бенгази, Джанзур, Сабха, Сирт и Убари), Агентством городского планирования и Бюро статистики и переписи. Проект обеспечил межсекторальную оценку потребностей населения для обоснования усилий муниципалитетов по стабилизации и развитию. Самая последняя межсекторальная оценка ФАО за 2018 год, включавшая сбор данных в период с 23 июля по 5 сентября, показала, что 22 процента граждан страны заняты в сельском хозяйстве. В общенациональных масштабах 7,4 процента домохозяйств оставили сферу сельскохозяйственного производства за период с 2014 года.

62. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжало свою деятельность по оказанию технической помощи в целях ознакомления ливийских должностных лиц с передовой практикой и соответствующими аспектами политики в области уголовного правосудия, касающимися борьбы с терроризмом, в других странах, и укрепления их потенциала по обращению с вещественными доказательствами и по налаживанию эффективного сотрудничества на международном уровне. В рамках этой инициативы в период с 8 по 12 октября в Istituto Superiore di Tecniche Investigative dell’Arma dei Carabinieri (Высший институт технических расследований карабинеров) в Веллетри, Италия, была организована подготовка по вопросам расследования на месте совершения террористического преступления и расследования инцидентов со взрывами. Помимо этого, в период с 15 по 19 октября была организована учебная поездка во Францию, посвященная важности вещественных доказательств и международного сотрудничества в проведении контртеррористических расследований. Участники посетили криминалистические лаборатории Национальной жандармерии и Национальной полиции Франции и генеральный секретариат Международной организации уголовной полиции (Интерпол).

63. Стабилизационный фонд для Ливии продолжал оказывать стратегическую поддержку в плане полученных результатов во всех регионах страны, позволяя правительству национального согласия вести работу с гражданами по всей стране посредством оперативных действий на муниципальном уровне. Правительство Ливии внесло в Фонд 5 млн долл. США. По состоянию на сентябрь Фонд занимался осуществлением 285 проектов в Бани-Валиде, Бенгази, Кикле, Сабхе, Сирте, Триполи и Убари. В этих районах ПРООН продолжила работу с правительственными партнерами в целях восстановления электроэнергетических систем, а также водопроводных и канализационных сетей; ремонта начальных и средних школ; восстановления университетов, больниц и лечебниц; обеспечения муниципалитетам возможности собирать мусор с запущенных улиц;

предоставления крайне важного имущества, включая машины скорой помощи департаментам здравоохранения; и оказания содействия в удовлетворении других потребностей муниципалитетов, связанных с гражданской обороной, здравоохранением и доступом к правосудию. В период с июня по сентябрь координаторы в этих регионах продолжали укреплять технические возможности муниципалитетов в плане всеохватного планирования и координации капиталовложений и отслеживания хода осуществления мероприятий по стабилизации. Следующий этап деятельности Фонда, который должен начаться в январе 2019 года, позволит усилить и укрепить жизненно важный вклад на муниципальном уровне.

V. Развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и меры безопасности

Оперативная обстановка и возвращение в Ливию

64. В течение отчетного периода МООНПЛ продолжала действовать на основе концепции временной ротации. Хотя присутствие международного персонала Организации Объединенных Наций достигло значительного уровня в течение месяцев до июля 2018 года (между 140 и 200 сотрудниками), после вспышки столкновений между ополченцами в Триполи в конце августа присутствие Организации Объединенных Наций было существенно сокращено. С конца ноября присутствие Организации Объединенных Наций вновь достигло ранее существовавших уровней.

65. Хотя взаимодействие моего Специального представителя и небольшой группы на местах с партнерами носило непрерывный характер и имело кардинальное значение для достижения договоренности о прекращении боевых действий, что помогло восстановить спокойную обстановку в столице, оперативная обстановка оставалась несколько менее благоприятной, чтобы создать возможности для более широкой деятельности миссии.

66. С учетом ухудшившейся обстановки в плане безопасности, а также сообщений о прямых угрозах в адрес персонала и операций Организации Объединенных Наций Миссия продолжала совершенствовать инфраструктуру безопасности на своих объектах в Триполи, усилила учения по вопросам координации между гражданскими компонентами безопасности и охранным подразделением Организации Объединенных Наций и ужесточила доступ в пределы своего комплекса. Эти улучшения были необходимы для реагирования на непосредственное ухудшение ситуации и для того, чтобы лучше подготовить Миссию к возвращению ее персонала в Триполи в 2019 году.

67. Во время подготовки настоящего доклада Миссия завершила переназначение своего персонала в Ливии, который вернется туда в 2019 году. Примерно 20 сотрудников МООНПЛ, выполняющие главным образом вспомогательные функции, по-прежнему базируются в Тунисе.

Обеспечение охраны и безопасности сотрудников и операций

68. Уровень угрозы для персонала и операций Организации Объединенных Наций в Ливии повысился после вспышки насилия в Триполи в конце августа. Опасности крупномасштабной конфронтации между вооруженными группами удалось избежать, отчасти благодаря деятельности моего Специального представителя, однако угроза терроризма усилилась. Для смягчения возросшего риска были оперативно приняты дополнительные меры предосторожности, включая пересмотр наиболее важных функций и последовавшее за этим

сокращение численности персонала в стране, приостановление не имеющих обязательного характера поездок за пределы комплекса МООНПЛ и приостановление поездок по Ливии. В качестве временной меры персонал страновой группы перебрался в комплекс Миссии в ожидании принятия дополнительных мер безопасности в их рабочих и жилых помещениях.

VI. Замечания

69. Я приветствую единство, продемонстрированное международным сообществом на встрече в Палермо, и его поддержку осуществлению плана действий Организации Объединенных Наций посредством проведения национальной конференции по Ливии в начале 2019 года с последующей подготовкой к проведению президентских и парламентских выборов.. Я также признателен за прозвучавшие обязательства в отношении оказания ощутимой поддержки с целью улучшить условия для проведения выборов, включая поддержку идущего процесса экономических реформ и мер по обеспечению безопасности в столице.

70. Правительство национального согласия предприняло позитивные шаги, направленные на восстановления верховенства права в Триполи с помощью Организации Объединенных Наций. Меня обнадеживает принятие плана обеспечения безопасности для большого Триполи, который возлагает крайне важные функции по координации и осуществлению на объединенный оперативный центр. Я благодарен государствам-членам за их взносы и обещанную помощь для объединенного оперативного центра и для укрепления регулярных сил безопасности Ливии посредством организации подготовки, предоставления имущества или другими средствами.

71. Крайне важно, чтобы обязательства, касающиеся прекращения огня и новых мер безопасности, выполнялись, дабы можно было сохранять спокойствие в столице и не допускать новой эскалации насилия. Усилия по восстановлению безопасности в столице необходимо дополнить целостной стратегией безопасности, которая должна решать вопросы воссоздания и объединения армии и восстановления сил безопасности государства по всей Ливии. Насилие в Триполи продемонстрировало настоятельную необходимость восстановления монополии государства на применение силы и создания профессиональных, подотчетных и единых структур безопасности по всей стране. Этот конфликт также указал на важность увязки реформ в области безопасности, политических и экономических реформ.

72. Я приветствую меры, принятые Президентским советом для проведения экономических реформ на благо ливийского народа и для уменьшения тех возможностей, которые используются ополченскими формированиями в рамках «теневой экономики». Я призываю правительство национального согласия закрепить эти реформы при поддержке со стороны международных партнеров, сообразно обстоятельствам. МООНПЛ будет и далее поддерживать правительство национального согласия в укреплении экономических мер, включая реформу и политику.

73. Я приветствую достигнутый МООНПЛ прогресс в отношении предложения о проведении обзора деятельности пользующегося международным признанием Центрального банка и параллельного банка на востоке страны. Усилия по повышению транспарентности и подотчетности экономических и финансовых учреждений Ливии сохраняют первостепенное значение в качестве основы для обеспечения единства, безопасности и демократического будущего страны. Я осуждаю продолжающееся вмешательство вооруженных субъектов в дела суверенных учреждений Ливии и приветствую нынешние усилия Организации

Объединенных Наций, международного сообщества и государств-членов в тесной координации с соответствующими ливийскими ведомствами по установлению личности виновных и привлечению их к ответственности посредством уголовного преследования и международных санкций.

74. Учитывая волю, выраженную ливийцами, МООНПЛ организует в начале 2019 года национальную конференцию в попытке прекратить политический переходный этап и объединить страну. Я надеюсь, что эта конференция послужит платформой и даст возможность для выработки общенационального консенсуса для выхода из тупика, созданного теми, кто подавляет права и интересы граждан Ливии в своих усилиях по сохранению статус-кво. Я настоятельно рекомендую ливийской политической элите и существующим институтам использовать конференцию для выработки законодательства относительно выборов. Организация Объединенных Наций будет и далее оказывать поддержку техническим подготовительным мерам, дабы создать возможности для проведения выборов в соответствующих условиях. Я повторяю свой призыв ко всем сторонам в Ливии сохранять свою приверженность обеспечению того, чтобы такие условия были созданы.

75. Я приветствую успешное проведение в 2018 году трех демократических выборов в муниципальные советы. Я принимаю к сведению обеспокоенность по поводу издания нового регламента, изменяющего избирательную систему в том, что касается муниципальных выборов, и я рекомендую правительству национального согласия провести всеохватные консультации, прежде чем осуществлять этот регламент. Я также призываю правительство национального согласия обеспечить, чтобы Высокая национальная избирательная комиссия и Центральный комитет по проведению выборов в муниципальные советы получили надлежащие бюджетные ресурсы, чтобы они могли способствовать проведению пользующихся доверием процессов выборов.

76. Я приветствую начало работы группы по поддержке и расширению прав и возможностей женщин при Президентском совете. Это — эпохальное событие для всех ливийских женщин, которое демонстрирует приверженность правительства национального согласия поощрению гендерного равенства в стране. Содействие гендерному равенству и полному и эффективному участию женщин в политической и экономической жизни Ливии имеет первостепенное значение для содействия миру и безопасности. Я по-прежнему призываю все ливийские стороны осуществлять резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности.

77. Я по-прежнему обеспокоен гуманитарной ситуацией в Ливии. Я выражаю признательность государствам-членам за их взносы в Стабилизационный фонд для Ливии и призываю их профинансировать план действий по оказанию гуманитарной помощи на 2019 год, который нацелен на оказание поддержки 823 000 нуждающихся людей.

78. Я также по-прежнему обеспокоен гибелью мирных жителей в Ливии, в том числе во время насилия, охватившего столицу в августе и сентябре. Я призываю все стороны в конфликте соблюдать нормы международного гуманитарного права, принимая, в частности, все меры предосторожности для защиты гражданского населения, воздерживаться от нанесения ударов по гражданскому населению и объектам гражданской инфраструктуры и обеспечивать уход за ранеными и больными среди как мирных жителей, так и тех, кто участвовал в боевых действиях, в том числе посредством медицинской эвакуации. Я настоятельно призываю правительство национального согласия активизировать свои усилия для обеспечения того, чтобы виновные в военных преступлениях и других серьезных нарушениях норм международного гуманитарного права привлекались к ответственности посредством судебного производства, соответствующего

международным стандартам справедливого судебного разбирательства. Я также рекомендую ливийским властям в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности, чтобы содействовать обеспечению правосудия и ответственности за совершенные в Ливии преступления в соответствии с международным правом.

79. Я приветствую проведение проверки законности содержания под стражей в тюрьме «Митига» в Триполи. Я рекомендую лицам, участвующим в этой работе, распространить процесс такого обзора на все места содержания под стражей в Ливии и на всех заключенных независимо от того, какие обвинения им предъявлены, с тем чтобы обеспечить немедленное освобождение всех тех, кто задержан произвольно и без законных на то оснований. Меня по-прежнему глубоко тревожат многочисленные нарушения прав человека и надругательства, совершаемые в контексте содержания под стражей, и длительные периоды произвольного содержания под стражей тысяч мужчин, женщин и детей без соблюдения должной правовой процедуры. Правительство обязано принять меры для защиты всех задержанных от пыток и других видов жестокого обращения и для предоставления им прав на надлежащую правовую процедуру. Все тюрьмы должны находиться под эффективным правительственным контролем и должны быть ограждены от любого влияния или вмешательства вооруженных групп.

80. Я вновь заявляю о приверженности Организации Объединенных Наций поддержке ливийцев по всей стране в соответствии с мандатом, данным Советом Безопасности. В этой связи я приветствую возвращение персонала Миссии в Триполи и в другие места, которым завершается возвращение Организации Объединенных Наций в Ливию.

81. Я хотел бы вновь выразить признательность правительству Непала за предоставление персонала для охранного подразделения Организации Объединенных Наций. Я также хотел бы выразить благодарность моему Специальному представителю по Ливии Гассану Саламе и сотрудникам системы Организации Объединенных Наций в Ливии за их самоотверженную и напряженную работу в поддержку мира и безопасности в Ливии.